

FR Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse cheveux
CONSEILS DE SÉCURITÉ
• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...)
• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **WARNING** : For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
• **Warning**: ZDSC050100EUE detachable supply unit.The appliance must only be used with the power pack supplied ZDSC050100EUE.
• Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...
• When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.
• Do not use the cord if damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use the appliance near water.
• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen,
- it does not work correctly.

• **MISE EN GARDE**: Maintenir l'appareil au sec.
• **AVERTISSEMENT**: Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil.
• **Attention**: ZDSC050100EUE Unité d'alimentation amovible: l'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation détachable. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation ZDSC050100EUE fourni.
• Ne pas utiliser cet appareil près de bains, douches, de douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température supérieure à 35°C.

• **MISE EN GARDE**: Maintenir l'appareil au sec.
• **AVERTISSEMENT**: Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil.
• **Attention**: ZDSC050100EUE Unité d'alimentation amovible: l'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation détachable. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation ZDSC050100EUE fourni.
• Ne pas utiliser cet appareil près de bains, douches, de douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température supérieure à 35°C.

• **MISE EN GARDE**: Maintenir l'appareil au sec.
• **AVERTISSEMENT**: Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil.
• **Attention**: ZDSC050100EUE Unité d'alimentation amovible: l'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation détachable. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation ZDSC050100EUE fourni.
• Ne pas utiliser cet appareil près de bains, douches, de douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température supérieure à 35°C.

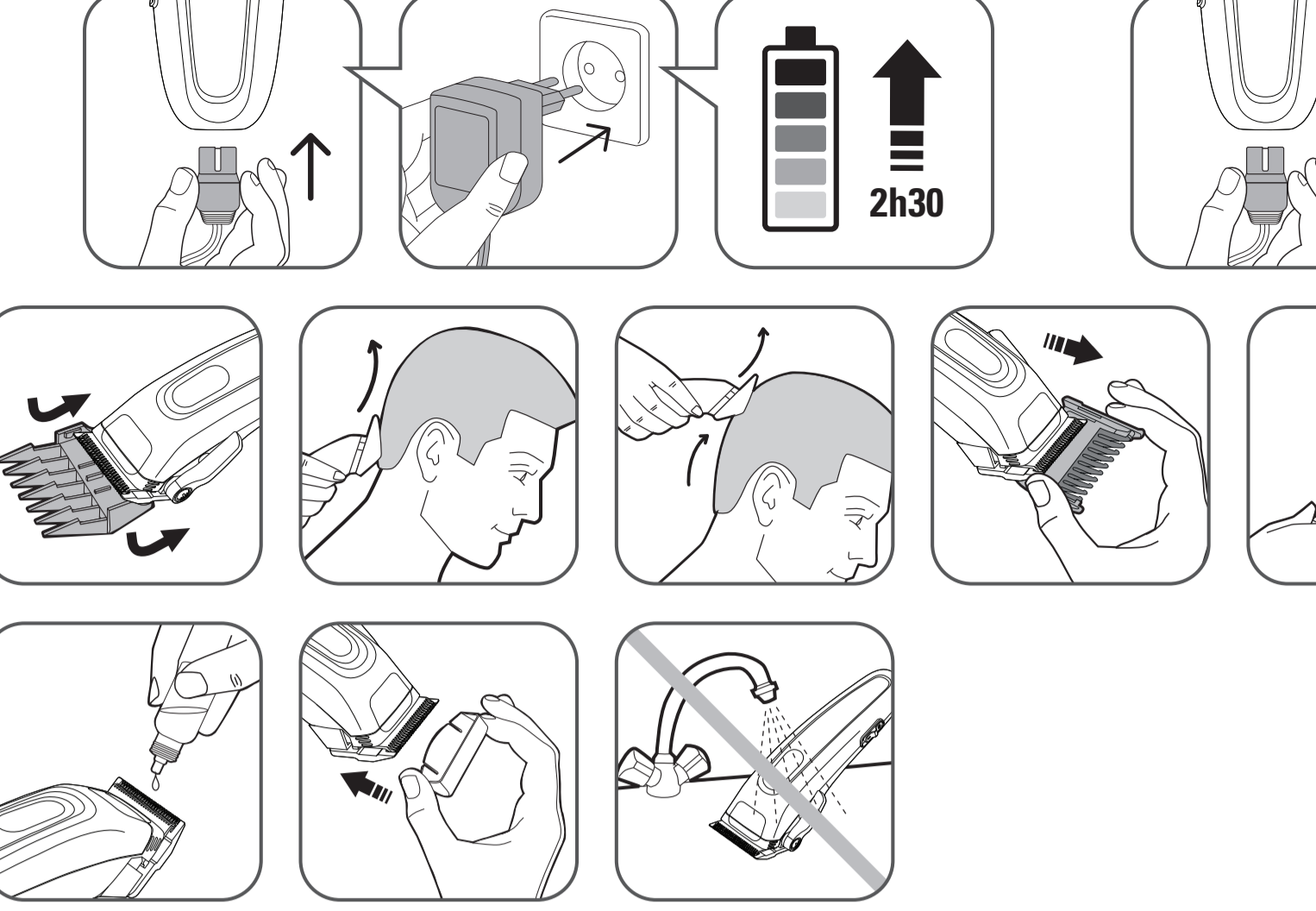
HAARSCHNEIDERMASCHINE
SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.
• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• **WARNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
• **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.
• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden ZDSC050100EUE.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie auf einen zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn Sie das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss abgestellt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es das Gerät nicht benutzt werden.
• Das Gerät und das Netzteil nicht in Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Nicht bei Temperaturen über 35 °C benutzen.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

HAARSCHNEIDERMASCHINE
SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.
• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• **WARNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
• **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.
• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden ZDSC050100EUE.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie auf einen zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn Sie das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss abgestellt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es das Gerät nicht benutzt werden.
• Das Gerät und das Netzteil nicht in Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Nicht bei Temperaturen über 35 °C benutzen.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

HAARSCHNEIDERMASCHINE
SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.
• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• **WARNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
• **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.
• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden ZDSC050100EUE.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie auf einen zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn Sie das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss abgestellt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es das Gerät nicht benutzt werden.
• Das Gerät und das Netzteil nicht in Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Nicht bei Temperaturen über 35 °C benutzen.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

HAARSCHNEIDERMASCHINE
SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.
• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• **WARNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
• **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.
• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden ZDSC050100EUE.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie auf einen zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn Sie das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss abgestellt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es das Gerät nicht benutzt werden.
• Das Gerät und das Netzteil nicht in Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Nicht bei Temperaturen über 35 °C benutzen.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

• **CAUTION**: Keep the appliance dry.



IT Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un utilizzo sbagliato.

Regolacapelli
CONSIGLI DI SICUREZZA
• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (DirettiveBassaTensione,Compatibilità elettromagnetica,Ambiente...).
• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.
• Il regolacapelli può essere usato dai bambini se di età superiore a 3 anni e supervisionati.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“
Dieses Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen ist.
GETRENNTE ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN
Elektrik- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle „Sammel- und Rückgabesysteme“. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht die Wiederverwertung der Materialien aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

• **AVVERTIMENTO**: Tenere l'apparecchio all'asciutto.
• **AVVERTENZA**: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.
• **Avvertenzal**: ZDSC050100EUE Unità di alimentazione removibile: Unità di alimentazione removibile L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il gruppo di alimentazione fornito ZDSC050100EUE.
• Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
• Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccare dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
• Questo apparecchio contiene delle batterie che possono essere sostituite soltanto da personale qualificato.
• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarli che non giochino con l'apparecchio.
• Non immergere né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenere con le mani umide.
• Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Verificare se la tensione da una installazione elettrica è compatibile con a do se suo apparecchio. Qualquer errore di ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
• L'installazione do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.
• Este aparelho de barba pode ser utilizado por crianças com idade superior a 3 anos sob supervisão.
• O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do aparelho com segurança e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção a realizar pelo utilizador não podem ser efectuadas por crianças, a menos que estas tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
• Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
• Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante. Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.
• **ADVERTENCIA**: Mantar o aparelho em local seco.
• **AVISO**: Para recargar a batería, use apenas a unidade de alimentación amovível fornecida com este aparelho.
• **Aviso**: ZDSC050100EUE Unidade de alimentación amovível: Unidad de alimentación amovível O aparelho só pode ser usado com a unidade de alimentação fornecida ZDSC050100EUE.
• Não utilizar o aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
• Quando o aparelho é utilizado numa casa de banho, desligue-o após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo.
• Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idade superior a 3 anos.
• Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimentos, se não se que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
• O aparelho deve ser desligado antes de proceder à limpeza e manutenção, no caso de anomalias de funcionamento, após cada utilização.
• Não utilize o cabo se o mesmo estiver de alguma forma danificado.
• Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza.
• Não segurar com as mãos húmidas.
• Não desligar puxando pelo cabo, mas sim retirando a ficha do tomada.
• Não utilizar uma extensão elétrica.
• Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
• Não use com temperaturas acima dos 35°C.
• Não utilizar o seu aparelho e contactar um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta se o aparelho tiver caído ao chão ou não estiver a funcionar corretamente.

HAartondeuse
VEILIGHEIDSAVDVIEZEN
• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.
• Deze tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder toezicht staan.
• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of de genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
• **WAARSCHUWING**: Berg het apparaat op een droge plek op.
• **WAARSCHUWING**: Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.
• **Waarschuwing**: ZDSC050100EUE Afneembare voedingseenheid :Añneembare voedingseenheid Het apparaat mag alleen met de meegeleverde ZDSC050100EUE accu worden gebruikt.
• Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevatende reservoirs.
• Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
• Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen vervangen door gekwalificeerde personen.
• Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
• **WAARSCHUWING**: Berg het apparaat op een droge plek op.
• **WAARSCHUWING**: Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.
• **Waarschuwing**: ZDSC050100EUE Afneembare voedingseenheid :Añneembare voedingseenheid Het apparaat mag alleen met de meegeleverde ZDSC050100EUE accu worden gebruikt.
• Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevatende reservoirs.
• Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
• Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen vervangen door gekwalificeerde personen.
• Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

HAARSCHNEIDERMASCHINE
SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.
• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• **WARNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
• **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.
• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden ZDSC050100EUE.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie auf einen zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn Sie das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss abgestellt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es das Gerät nicht benutzt werden.
• Das Gerät und das Netzteil nicht in Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Nicht bei Temperaturen über 35 °C benutzen.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

HAARSCHNEIDERMASCHINE
SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.
• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• **WARNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
• **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.
• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden ZDSC050100EUE.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie auf einen zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn Sie das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss abgestellt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es das Gerät nicht benutzt werden.
• Das Gerät und das Netzteil nicht in Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Nicht bei Temperaturen über 35 °C benutzen.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

HAARSCHNEIDERMASCHINE
SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.
• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• **WARNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
• **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.
• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden ZDSC050100EUE.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie auf einen zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn Sie das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss abgestellt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es das Gerät nicht benutzt werden.
• Das Gerät und das Netzteil nicht in Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Nicht bei Temperaturen über 35 °C benutzen.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

HAARSCHNEIDERMASCHINE
SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.
• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• **WARNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
• **WARNUNG**:

•V prípade, že je napájací šnúra poškodená, nechte ju z bezpečnostných dôvodov vymeniť u výrobcu, v autorizovanom záručníku a pozručníku opravne, prípadne opravu sverte osobě s odpovídající kvalifikací.

•**UPOZORNĚNÍ:** Uchovávejte zařízené na suchém místě.

•**VAROVÁNÍ:** Pro dobijení baterie používejte pouze odpovídající napájecí zdroj dodávaný s tímto přístrojem.

•**Varování:** 🔌 ZDSC050100EUE Odpojitelný napájecí zdroj: Odpojitelný napájecí zdroj. Zařízené se musí používat pouze z dodávaným akumulátorem ZDSC050100EUE.

- Příklad nepoužívajte ve vaně, ve sprše, v umyvadle nebo v nádobách obsahujících vodu.
- Je-li přístroj používán v koupelně, po jeho vypnutí jej odpojte ze sítě, protože blízkost vody může představovat nebezpečí, i když je přístroj vypnut.
- Tento přístroj obsahuje baterie, které mohou mít nepříznivé vlivy na životní prostředí.

- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou sniženy, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehraly.
- Příklad musí být odpojen před jeho čištením a udržbou.
- V případě jeho nesprávného fungování,
 - a jakmile jste jej přestal používat,
 - Příklad nepoužívejte, je-li poškozený elektrický napájecí kabel
 - Příklad nepoužívejte, do vody ani při jeho čištení
 - Příklad nedržte vylhkým rukama.
 - Nedržte jej za tělo přístroje, které je horké, ale za rukojeť
 - Při odpojení ze sítě netečtejte za přívodní šňůru, ale za zástrčku.
 - Nepoužívejte elektrický produzní kabel.
 - Čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korozí.
 - Nepoužívejte při teplotě nad 35 °C.
 - Příklad nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:
 - přístroj spadl na zem,
 - přístroj fádne nefunguje.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních provozech. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

PODĚLEME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

- 🔌 Váš přístroj obsahuje čtění materiály, které lze zhodnotnout nebo recyklovat.
- ♻️ Světlo jej sběrném místě nebo, neexistuje-li, slmulnomu servisnímu středisku, kde s ním bude náležo odvozením zpřístupněn.

Recyklače baterií Pro vyneří akumulátorů Li-ion je nejdříve třeba vybitje. Pomocí nástroje otevřete pouzdra přístroje, přerušte spoje, akumulátory bezpečným způsobem recyklujte.

Recyklače baterií Pro vyneří akumulátorů Li-ion je nejdříve třeba vybitje. Pomocí nástroje otevřete pouzdra přístroje, přerušte spoje, akumulátory bezpečným způsobem recyklujte.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

PL Pracovní instrukce před učením uzardzenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa wynikających z nieprawidłowej obsługi.

Maszyna do strzyżenia

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy stosowkowców...).
- Sprawdź, czy napiecie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne uszkodzy, które nie są pokryte gwarancją.
- Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.
- Trymer może być używany pod nadzorem przez dzieci w wieku od 3 lat.

• Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wylicznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynnosi konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

• W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinién on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

• **OSTRZEŻENIE:** Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

• **OSTRZEŻENIE:** By nadawać baterie, używać tylko zdejmowanej jednostki zasilającej załączonej do urządzenia

• **Ostrzeżenie:** 🔌 ZDSC050100EUE Zdejmowana jednostka zasilająca : Zdejmowana jednostka zasilająca. Urządzenie należy wyłączyć tylko z zestawem zasilającym ZDSC050100EUE.

- Nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu wianien, przyszwów, umywalki i innych naczyń wypełnionych wodą.
- Każde urządzenie jest używane w zakresie, od którego do zrodła zasila ono, jeżeli użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- To urządzenie posiada baterie, które mogą zostać wymienione wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzorczo ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udziela im wczesniej wskazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
- Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego użycia.

- Nie używaj urządzenia (jeśli kabel jest uszkodzony).
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.
- Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyt.
- Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie podciągaj za kabel, ale za wtyczkę.
- Nie stój przy przelazuchay elektrycznych.
- w przypadku nieprawidłowego działania,
 - Nie zanurzaj urządzenie w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.
 - Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.
 - Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie podciągaj za kabel, ale za wtyczkę.
 - Nie stój przy przelazuchay elektrycznych.
 - Do mycia nie używaj produktów szorstujących lub powodujących korozję.
 - Nie używaj w temperaturze powyżej 35°C.
 - Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.

GWARANCJA

Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- 🔌 Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- ♻️ W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

Pomocny środek środowisku naturalne. Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy jednak zdecydujesz się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, w jaki sposób możesz pomóc chronić środowisko, pozwalając na jego ponowne wykorzystanie, recykling lub odskyt w inny sposób. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje, które mogą mieć niekorzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzkie.

Ta etykieta wskazuje, że produkt nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zależy go do punktu zbiorczego do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego produktu lub zatwierdzonego centrum serwisowego do przetwarzania.

Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć baterie i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com

SL Pred uporabo naprave preberite navodila, da preprečite morebitno nevarnost zaradi nepravilne uporabe.

Strážnik las

VARNOSTNI NASVETI

- Ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje...).

Preverite, ali napajalna napeljava vse električne napeljavne ustrezajo napeljavni mreži. Napajna priključitev na omrežje lahko povzroči nevarnostu škodo, ki ni vključena v garancijo.

- Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.
- Strážnik za lasه lahko uporabljajo otroci starejši od 3 let, če so pod nadzorom.

• Napravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali določeni navodli v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• **OPOZORILO:** Aparat hranite na suhem mestu.

• **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabljajte le snemljivo napajalno enoto, priloženo tej napravi.

• **Opozorilo:** 🔌 ZDSC050100EUE Snemljiva napajalna enota : Snemljiva napajalna enota Napravo lahko uporabljate le s priloženim napajalnim sklopom ZDSC050100EUE.

- Naprave ne uporabljate v bližini kopalnih kad, tuš kabini, umivalnikov ali posod, ki vsebujejo vodo. Se napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izklopite iz vtičnice, saj lahko bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Naprava ni predvidena za uporabo s strani osebe (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, postavi za nadzor ali za predhodno uporabljanje s uradna naprave. Poskrbite je treba za nadzor otroci in preprečite, da se igrajo z napravo.
- Ta aparat vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjate samo usposobljene osebe.
- Napravo morate izklopiti iz omrežja, pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.
- Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.
- Ne potapljajte je v vodo in ne postavljajte pod pipo, niti pri čiščenju.
- Ne držite je z vlažnimi rokami.
- Ne držite je ob ohlaj, ki je vroče, ampak za ročaj.
- Ne izklopite je tako, da povlečete za kabel, ampak izvlecite vtičak.
- Ne uporabljajte električnega produznika.
- Ne čistite je z grubimi ali korozivnimi sredstvi.
- Naprave ne uporabljate pri temperaturah nad 35 °C.
- Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center:
 - v primeru padca naprave na tla
 - če ne deluje pravilno.

GWARANCJA

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih. Ne sme se uporabljati v profesionalne namene. V primeru nepravilne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

SOEDLUJMO PRI PRIZADJEVANJU ZA ZAŠČITO OKOLJA!

- 🔌 Vaša naprava vsebuje številne vrste materiale, ki se lahko reciklirajo.
- ♻️ Zato jo odnesite na zborno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Recikliranje akumulatorev Če želite odstraniti akumulatore Li-ion, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Ohlajte naprave odpirte z orodjem, prerežite prečke in reciklirajte akumulatore na varen način.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com

SK Pred použitím prístroja si prečítajte pokyny a predchádzajúce nebezpečnostné upozornenia, ktoré sú súčasťou prístroja.

Zaštrňivač na bradu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby bola zistená úroveň bezpečnosti, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smerničkami o nízkej napetosti, o elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí...).
- Verifikácia sa tensioune instalácie dumeavaostřa electricé sú corresponding cu cea a aparatului dumeavaostřa. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.
- Instalarea aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumeavaostřa.
- Aparatul de tensiune părul poate fi folosit de copii cu vârsta peste 3 ani sub supraveghere.
- Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicite. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze creșterea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător, agenții autorizați de service ai acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea oricărui pericol.
- **ATENȚIONARE:** Păstrați aparatul într-un loc uscat.
- **AVERTIZARE:** În scopul reincarcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.
- **Avertizare:** 🔌 ZDSC050100EUE Unitate de alimentare detașabilă : Unitate de alimentare detașabilă Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat ZDSC050100EUE.

• **Varovanie:** 🔌 ZDSC050100EUE Odpojitelný napájecí zdroj: Odpojitelný napájecí zdroj. Zařídené se musí používat íba s dodávaným akumulátorem ZDSC050100EUE.

- Tento přístroj za nesmie používať v blízkosti vaní, sprch, umyvadiel ani v kúpeľniach, v ktorých sa nachádza voda.
- Pri používaní prístroja v kúpeľni, prístroj po použití odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže predstavovať nebezpečenstvo aj v prípade, že je prístroj vypnutý.
- Tento prístroj obsahuje baterie, ktoré môžu vymeniť len kvalifikované osoby.
- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im to pomôha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, ktorá ich vedie podľa inštrukcií uvedených v tomto prístroji. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.
- Prístroj je predĺžený o doplnok z elektrickej siete, pred čistením a údržbou, v prípade, že zaráz za zafixovanie jeho užívaním.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.
- Neponorajte ho do vody, ani ak by ste ho ochceli očistiť.
- Nechytajte ho vlhkými rukami.
- Prístroj nečistite v teplej vode, ale za rukočiaty.
- Pri odpojení z elektrickej siete neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
- Nepoužívajte elektrický produzník šnúru.
- Nečistite ho drsnými ani koróznymi prostriedkami.
- Nepoužívajte pri teplotě nad 35 °C.
- Prístroj nepoužívajte a obraťte sa na autorizované servisné stredisko, ak : prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

ZÁRUKA

Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely. V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

PRISPEJEME K OCHRANĚ ŽIVOTNĚHO PROSTŘEDÍ!

- 🔌 Tento přístroj obsahuje veš zhotodněných materiálů, které mohou být poddane ponovnému zpracování nebo recyklování.
- ♻️ Odvoďte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, na autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Recyklační batérií Ak chcete Li-ion akumulátor zlikvidovať, pred vybratím ich úplne vybité. Pomocou nástroja otvoríte kryt prístroja, prerušte vodiče a akumulátory recyklujte vhodným spôsobom.

Tieto instrukcie sú dostupné aj na našich webovstránkach www.rowenta.sk

BG Прочетете указанията, преди да използвате уреда, за да избегнете всякакви рискове, предизвикани от неправилна употреба.

Машина за подстригване

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащите нормативна уреда (Нисковолтажни директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
- Проверете дали захранването на уреда отговаря на електрическите си мерки. Неправилното захранване може да причини тежки аварии, които не се покриват от гаранции.
- Инсталването на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.
- Машиината за подстригване може да се използва от деца на възраст 3 или повече години под наблюдение от възрастни.

• Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничен физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасността. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

• Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиса за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.

• **ВНИМАНИЕ:** По този начин ще удължите живота на уреда. Уредът трябва да се съхранява сух.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте само отключаяща се заряден модул, предоставен с този уред.

• **Предупреждения:** 🔌 ZDSC050100EUE Откачани се заряден модул: Откачани се заряден модул Уредът трябва да се използва само с предоставения пакет за зареждане ZDSC050100EUE.

• Не използвайте уреда в близост до вани, душ-кабини, мивки, басейни или други съдове, съдържащи вода.

- Не използвайте уреда в банята, изключете го от мрежата веднага след удара током, защото близостта с вода може да представява опасност дори когато уредът не е включен.
- Този уред съдържа батерии, които могат да бъдат сменени единствено от квалификирани лица.

- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания осом отговорно за тяхна безопасност иже наблюдава и дава предпазни указания относно поставяне на уреда.
- Не уверете, че не играят с уреда.
- Уредът трябва да бъде изключен от захранването преди почистване и всякакви работни поддръжки, при неправилна работа, веднага спете като трикоичен работя са не.
- Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден.
- Не погатайте и не мийте с вода дори при почистване.
- Не хавайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
- Не дърпайте захранващия кабел, а шепсела, за да го изключите от мрежата.
- Не използвайте удължител.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
- Не използвайте при температури над 35 °C.
- Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервисен център, в слу- чай че уредът е паднал или не работи нормално.

ГAРАНЦИЯ

Този уред е предназначен само за домашно използване. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се отменява при неправилна употреба.

ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

- 🔌 Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
- ♻️ Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервис, за да бъде преработен.

Recikliranje baterije Li-ion батерии потпуно изпразнете prije vanjeđanja iz uređaja. Otvorite prečnik na baterije pomoću alata, prerežite sve priključke i baterije zatim reciklirajte na siguran način.

Tези инструкции мога да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com

RO Cititi instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul. Acesta este destinat exclusiv uzurării domestice. Nu este destinat uzurării profesionale. În caz de utilizare necorespunzătoare, garanția este anulatată.

Maşină de tuns părul

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).
- Verificați ca tensiunea instalatiei dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.
- Instalarea aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumneavoastră.
- Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicite. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze creșterea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător, agenții autorizați de service ai acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea oricărui pericol.
- **ATENȚIONARE:** Păstrați aparatul într-un loc uscat.
- **AVERTIZARE:** În scopul reincarcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.
- **Avertizare:** 🔌 ZDSC050100EUE Unitate de alimentare detașabilă : Unitate de alimentare detașabilă Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat ZDSC050100EUE.

- Ne használja a készüléket fürdőszobák, zuhanyzók, mosdókagylók vagy egyéb vízterelő mellet. Amikor fürdőszobában használja a készüléket, használhat után szomszóló szobák, ha a csatlakozótól húzza ki a készüléket vezeték helyett, még akkor is, ha a készülék el van kapcsolva.
- Tilos a készülék használata olyan személyek által (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességek korlátozottak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretbeli tudással. Kivévektől képezhet azokr a személyek, akik egy a biztonsággyel felolós személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ajánlott a gyerekek felügyelete, annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A készülék kizárólag szakember által cserélendő akkumulátor tartalmú.
- Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a következő esetekben: tisztítás; és karbantartás előtt,miközben rendellenesség esetén, amikor befejezte használatát.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült.
- Ne merítse kézbe se a tartsa víz alá, még tisztítás esetén sem.
- Ne fogja meg nedves kézzel.
- Ne a börtánjánál (amely felmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva nyúljon a készülékhez.
- Amantblantă urezilor, acesta poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență sa utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicite. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze creșterea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător, agenții autorizați de service ai acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea oricărui pericol.
- **ATENȚIONARE:** Păstrați aparatul într-un loc uscat.
- **AVERTIZARE:** În scopul reincarcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.
- **Avertizare:** 🔌 ZDSC050100EUE Unitate de alimentare detașabilă : Unitate de alimentare detașabilă Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat ZDSC050100EUE.

• **Varovanie:** 🔌 ZDSC050100EUE Odpojitelný napájecí zdroj: Odpojitelný napájecí zdroj. Zařídené se musí používat íba s dodávaným akumulátorem ZDSC050100EUE.

- Tento prístroj za nesmie používať v blízkosti vaní, sprch, umyvadiel ani v kúpeľniach, v ktorých sa nachádza voda.
- Pri používaní prístroja v kúpeľni, prístroj po použití odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže predstavovať nebezpečenstvo aj v prípade, že je prístroj vypnutý.
- Tento prístroj obsahuje baterie, ktoré môžu vymeniť len kvalifikované osoby.
- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im to pomôha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, ktorá ich vedie podľa inštrukcií uvedených v tomto prístroji. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.
- Prístroj je predĺžený o doplnok z elektrickej siete, pred čistením a údržbou, v prípade, že zaráz za zafixovanie jeho užívaním.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.
- Neponorajte ho do vody, ani ak by ste ho ochceli očistiť.
- Nechytajte ho vlhkými rukami.
- Prístroj nečistite v teplej vode, ale za rukočiaty.
- Pri odpojení z elektrickej siete neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
- Nepoužívajte elektrický produzník šnúru.
- Nečistite ho drsnými ani koróznymi prostriedkami.
- Nepoužívajte pri teplotě nad 35 °C.
- Prístroj nepoužívajte a obraťte sa na autorizované servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

GARANTEE

Aparatul dumeavaostřa este destinat exclusiv uzurării domestice. Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale. În caz de utilizare necorespunzătoare, garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări necorecte.

SĂ PARTICIPĂM LA PROTEȚIA MEDIULUI!

- 🔌 Apar